

(A) RECUEIL
D'ARIETTES CHOISIES

Avec accompagnement

DE HARPE

Doigtés

DÉDIÉ

A Mademoiselle

CANIVET

COMPOSÉ PAR

M^R. HOCHBRUCKER

ŒUVRE IV.

Prix 7⁴ 4⁵

A PARIS



Chez l'éditeur rue de l'arbre Sec à l'isle d'amour dans la porte Cochère au second le
premier Escalier à droite en entrant
Et aux adresses Ordinaires

Gravés par M^{lle} Bouin

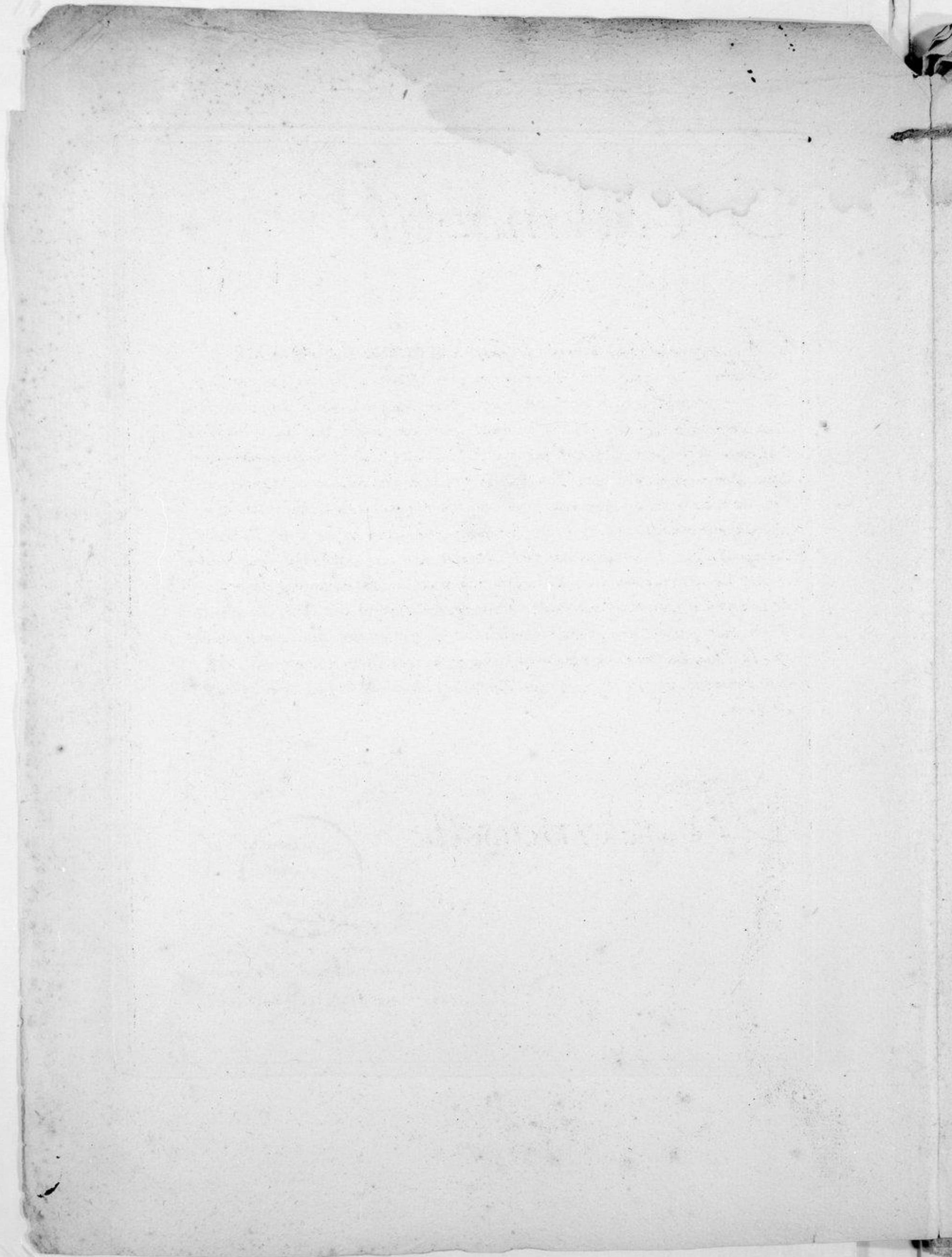
A.P.D.R.

Hochbrucker

A

34.386

A. 34.386



Mademoiselle

J'entreprendrais en vain de faire ici l'Éloge des différents Talens que vous possédez si parfaitement à un âge où on est à peine instruit de leurs premiers Éléments je laisse à d'autres le Soins de publier les progrès surprenants que vous avez faits dans la langue Italienne, la Géographie la Musique et le Chant. Mais je ne peux passer sous silence la facilité inconcevable avec laquelle vous avez appris en peu de tems à jouer, superieurement sur la Harpe non seulement les Accompagnemens, mais en core les piéces contenues en ce petit Recueil Quoiqu'il soit de ma part un foible Hommage que je crois devoir rendre à vos Talens, j'ose néanmoins esperer que vous daignerez l'agréer, Et le recevoir favorablement. votre applaudissement sera sans doute Un motif pour encourager l'émulation des personnes qui sont rebutées Par la difficulté qu'elles imaginent trouver à apprendre à jouer de cet Instrument. il sera pour moi celui du plus profond Respect avec lequel Je Suis

Mademoiselle

Votre très Humble et
Très Obeissant Serviteur
Hochbrucker

2 la harpe seule

Allegro moderato

Quel es pour en chan- teur vient ranimer mon

me Amour d'un trait vainqueur en

flame en cor son cœur amour d'un trait vainqueur en flamme en core son

cœur en fla

me en flamme en cor son



cœur Amour d'un trait vainqueur en flamme en cor son cœur A:



mour Amour d'un trait vainqueur en flamme en cor en cor son



cœur en flamme en cor en cor son cœur Pour faire mon bon-



heur fais triompher ta fla-me pour fai re mon bonheur



4

Fais triompher ta fla... me a mour d'un trait vain queur en flame en cor son

cœur en fla... me en cor son cœur

main gauche

en fla

me en flame en

5

cor son cœur a...mour d'un trait vainqueur en

flame en cor son cœur a...mour d'un trait vainqueur en flame en

cor son cœur en flame en cor en cor son cœur en flame en

cor en cor son Cœur

Ariette des deux Avares

Plus de dépit plus de tristesse des que je puis voler vers
toi de Gri pon je plains la foiblesse et je chan-
te quand je te vois plus de de-
pit plus de tristesse des que je puis voler vers toi il se croit
riche o le pauvre homme o le pauvre homme l'or et l'argent son tout son

The musical score is written for voice and piano. It consists of six systems of music. The first system has a treble and bass staff for the piano, with a vocal line above. The second system has a treble and bass staff for the piano, with a vocal line above. The third system has a treble and bass staff for the piano, with a vocal line above. The fourth system has a treble and bass staff for the piano, with a vocal line above. The fifth system has a treble and bass staff for the piano, with a vocal line above. The sixth system has a treble and bass staff for the piano, with a vocal line above. The piano part features complex arpeggiated figures in the right hand and simpler accompaniment in the left hand. The vocal line is in a single melodic line with various ornaments and trills.

bien moi j'ai le cœur de Jérôme moi j'ai le cœur de Jérôme

mon trésor vaut mieux que le sien mon trésor vaut mieux que le sien

Plus de de-pit plus de tris-tes-se dès que je puis vo-ler vers

toi plus de de-pit plus de tris-tes-se dès que je puis vo-ler

dès que je puis voler vers toi dès que je puis voler vers toi

Air du Tableau Parlant

Vous êtes ce que vous n'êtes plus, ce que vous n'êtes plus vous n'êtes pas

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (Bb) and a 2/4 time signature. It contains the lyrics 'Vous êtes ce que vous n'êtes plus, ce que vous n'êtes plus vous n'êtes pas'. The middle and bottom staves are piano accompaniment in treble and bass clefs respectively, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

ce que vous êtes vous n'êtes pas ce que vous êtes et vous avez pour

The second system continues the musical piece with three staves. The vocal line (top staff) has the lyrics 'ce que vous êtes vous n'êtes pas ce que vous êtes et vous avez pour'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) maintains the established rhythmic pattern.

faire des conquêtes et vous avez et vous avez et vous avez ce que vous

The third system features three staves. The vocal line (top staff) contains the lyrics 'faire des conquêtes et vous avez et vous avez et vous avez ce que vous'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the same rhythmic accompaniment.

na voir plus ils sont passés ces jours de fête ils sont passés ils ne reviendront

The fourth system consists of three staves. The vocal line (top staff) has the lyrics 'na voir plus ils sont passés ces jours de fête ils sont passés ils ne reviendront'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues the musical accompaniment.

plus ils sont passés ils sont passés ils sont passés ils ne reviendront plus ils sont pas

The fifth and final system on the page consists of three staves. The vocal line (top staff) contains the lyrics 'plus ils sont passés ils sont passés ils sont passés ils ne reviendront plus ils sont pas'. The piano accompaniment (middle and bottom staves) concludes the piece with the same rhythmic accompaniment.

ses ils ne re vien dront plus Ren des vous donc plus de jus u ce et si la

mour vous est pro pi ce Gou tes en paix ses doux bien faits n'en cherchez pas la

quinte es en ce contentés vous de l'appar ence qui veut trop voir et trop sçavoir trouve souvent plus qu'il ne

pense trouve souvent plus qu'il ne pen se n'en cherchez pas la quintes^{te} contén tes vous de l'appar ence

qui veut trop voir et trop sçavoir trouve souvent plus qu'il ne pense trouve souvent plus qu'il ne pen se

10. Majeur

Vous étiez ce que vous n'êtes plus ce que vous n'êtes plus vous n'êtes pas ce que vous êtes

vous n'êtes pas ce que vous êtes et vous avez pour faire des conquêtes

et vous avez ce que vous n'avez plus ils sont passés ces jours de fête ils sont passés ils ne re-

viendront plus ils sont passés ils sont passés ils sont passés ils ne reviendront plus ils sont pas-

sés ils ne reviendront plus ils ne revien dront plus ils ne revien dront plus

Air du Deseteur

11

Peut on affli ger ce qu'on ai me pour quoy cher cher d le fa -

cher peut on affli ger ce qu'on ai me cest bien en vouloir a soy me -

me cest bien en vou loir a soy me me Je lai me et pour toute ma

vi e et vous voula que cete per si di e a mon pe re je ne sau

rais a sa pla ce moy j'en mon rois Peut

D.C.

Ariette de l'acte de flore

Quand l'amour nous appelle S'il nous prescrit un nouveau Choix
volons à sa voix volons à sa voix Une ardeur nouvelle doit nous
enflammer laissons nous charmer une ardeur nou... vel... le
doit nous enflammer c'est être si del... le c'est être si del... le
que toujours ai mer c'est être si... del le que toujours ai... mer

Duo des deux Avares

13

La Garde passe il est mi nuit, qu'on se re ti re et plus de bruit, la Gar de passe et

la voici, rentrés en di li gen ce obe is sés fai tes Si len ce c'est la loi du Ca-

di Qu'on se re ti re et plus de bruit la Gar de pas se il

est minuit plus de bruit plus de bruit que tout se taise ici rentrés chés

vous en di li gen ce o be is sés fai tes Si len ce c'est la loi du Ca di

Ariette

Ce... li... net... le est faite pour plai... re on ne peut la voir sans la... mer

Il n'est point ici de Ber... ge... re il n'en est point plus digne de Char... mer,

il n'est point i ci de Ber ge re il n'en est point plus digne de Char mer

il n'en est point plus digne de Char mer

la harpe joue seule

d'un seul re gard c'est qu'il le on chan... te et le... ra... vit

Quand elle chan te du ros-si gnol dans un bo ca ge on croit en

ten dre le Ra ma ge D.C.

Ariette
Triste rai-son j'ab ju re ton empi... re toi seul a mour tu peux nous rendre heu-

reux ah fait pas ser dans le cœur de The mi re toute l'ar deur dont M'en-

flame ses yeux
gauche

2.^e C.
A tous les yeux tu dois paroître Belle
Qui te voit venir deviendra mon Rival
Mais ou trouver un cœur aussi fidelle
Dans l'art d'aimer non je n'ay point d'egal

3.^e C.
Sois tous mes Dieux mon aimable Themire
A tes genoux laisse moy tadorer
Te voir, t'aimer, cent fois te le dire
Est un plaisir, dont je veux m'ennivrer

Air de M^{re} Albanese

Chan tes pe tits Oi seaux que votre doux ra ma ge ex prime le Bon :

The first system of musical notation consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one flat (B-flat) and a 6/8 time signature. It contains the lyrics "Chan tes pe tits Oi seaux que votre doux ra ma ge ex prime le Bon :". The middle staff is a piano accompaniment in treble clef, and the bottom staff is in bass clef. Both piano staves have a 6/8 time signature. The piano part features a steady eighth-note accompaniment.

heur que je gou te en ces bois Chan tes pe tits oi seaux que votre Doux ra-

The second system continues the musical piece. The vocal line (top staff) has the lyrics "heur que je gou te en ces bois Chan tes pe tits oi seaux que votre Doux ra-". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the same eighth-note pattern.

ma ge ex pri me le Bon heur que je gou te en ces bois, le bonheur que je

The third system continues the musical piece. The vocal line (top staff) has the lyrics "ma ge ex pri me le Bon heur que je gou te en ces bois, le bonheur que je". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the same eighth-note pattern.

gou te en ces bois, le Bon heur que je gou te en ces bois.

The fourth system continues the musical piece. The vocal line (top staff) has the lyrics "gou te en ces bois, le Bon heur que je gou te en ces bois.". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the same eighth-note pattern.

ve nez vous re poser sur ce nais sant feuil la ge

The fifth system continues the musical piece. The vocal line (top staff) has the lyrics "ve nez vous re poser sur ce nais sant feuil la ge". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the same eighth-note pattern.



First system of musical notation. The vocal line (treble clef) begins with a melodic phrase, followed by a trill (tr) and then continues. The piano accompaniment (treble and bass clefs) provides harmonic support with chords and moving lines.

A vos Chants j'uni rai ma Voix a vos Chants j'uni rai ma



Second system of musical notation. The vocal line continues with a melodic phrase, followed by a trill (tr) and then continues. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

voix a vos Chants j'uni rai ma voix j'uni rai ma voix



Third system of musical notation. The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a trill (tr) and then continues. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

a vos chants j'uni



Fourth system of musical notation. The vocal line continues with a melodic phrase, followed by a trill (tr) and then continues. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

rai a vos chants j'uni rai ma voix a vos chants j'uni rai ma voix



Fifth system of musical notation. The vocal line continues with a melodic phrase, followed by a trill (tr) and then continues. The piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

Air

Se - roit il vray jeu ne Ber ge re que mes soins n'ont
 pu vous char mer. - Que des forte, il
 faut pour vous plai re il n'en faut pas, pour vous ai mer,
 il n'en faut pas pour vous ai mer.

2^e Coup.

Quand j'osai découvrir ma flamme
 J'attendois un sort plus heureux
 Tout le feu d'ont, brûle mon ame
 Ne peut qu'animer vos yeux

3^e.

Amour dans ses bras tu repose
 De son tein tu peins la blancheur
 Je t'ai vû sur son sein de rose
 Je te cherche encor dans son Cœur

Air de M^r Cramer

19

Dis moi donc quel emba ras, et m'agite et me tour mente dis moi donc ce qui l'aug-

mente quand je suis avec luy cas N'est ce point l'amour he las on dit qu'il agit de

même ah j'éprouve si je l'aime que c'est un Dieu plein d'appas

Minour S'il me parle je sou-

pire sans savoir ce qu'il vient de re je l'évite et je de sire de le voir suivre mes pas si je lui don-

ne le bras, il me prend la main la presse il la baise la Caresse, et je ne le deffend pas D.C.

Air du Huron

Les joncs ne sont pas plus droits, Elle en avoit la Souff' : ples se de la Biche

la vi. te. se de l'her. mine la fi. na. se et la blan cheur a la for.

Mineur

La Colombe est moins fi del. le lai gle n'est pas plus fier qu'elle et les a.

gneaux sont moins Doux au. si frai che que la Ro se elle eut même

qu'el que cho se oui oui qu'el que. Cho. se de Vous

Majeur

Elle eut même quel que chose oui quel que chose de vous oui quel que chose de vous

This musical system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The middle and bottom staves are piano accompaniment in treble and bass clefs respectively. The music is in a 6/8 time signature. The lyrics are written below the vocal staff.

Vaudeville de l'aveugle de Palmire

La lumière la plus pure, brille à mes regards nauséabonds, la beauté de la na-

This musical system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The middle and bottom staves are piano accompaniment in treble and bass clefs respectively. The music is in a 6/8 time signature. The lyrics are written below the vocal staff.

-tu re, sais-tu et frappe mes sens mais toi seule m'in ter-resse et la

This musical system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The middle and bottom staves are piano accompaniment in treble and bass clefs respectively. The music is in a 6/8 time signature. The lyrics are written below the vocal staff.

lumière sans toi sans toi ma chère maîtresse se n'aurait aucun prix pour moi

This musical system consists of three staves. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The middle and bottom staves are piano accompaniment in treble and bass clefs respectively. The music is in a 6/8 time signature. The lyrics are written below the vocal staff.

2^e Coup.

Chère Zulmis de ma naissance
 Je vis la Clarté des Cieux
 Chaque jour par sa présence
 Le Soleil frappe mes yeux
 Mais dans la Nature entière
 Rien n'eut de Charms pour Moi
 Et ton Amante Sincère
 Ni Considéra que toi

Vaudeville

Colin et la Jeune Li... set le un jour dan-soient dessus l'her-

bet... le elle chan-tout et le sau-tout vi-ve-ment et bien en la-

der... ce mais le Pau-vre ber-ger Co-lin, ne put

pas Ache-ver la Dan-se, d'am on n'est pas tou-jours en

train D'am on n'est pas toujours en train d'am on n'est pas toujours en train.